

招生學年度	101	招生類別	碩士班
系所班別	民族發展與社會工作學系碩士班(民族發展組、民族社會工作組)		
科目	專業語文測驗		
注意事項	中英文綜合命題		

科目：中文科試題 (50%)

為紀念民國 83 年 8 月 1 日憲法增修條文將「山胞」正名為「原住民」，行政院特於 94 年修法，明定每年的 8 月 1 日為「原住民族日」，盼促進各族群間的相互尊重與和諧。回溯原住民族日的緣起，臺灣有許多傳統節慶，但鮮少考慮到不同族群的需求，因此，行政院於 94 年 6 月 15 日通過「紀念日及節日實施條例」修正草案，將每年 8 月 1 日定為「原住民族日」。民國 83 年 8 月 1 日，「原住民」取代「山胞」入憲，無論是對多元文化的肯定及彰顯人權方面均有重大的意義，故將原住民族日訂於 8 月 1 日，盼各界在這一天，能多關懷原住民處境。原民會也鼓勵各地方政府於原住民族日舉辦慶祝活動，凝聚原住民的共識與情感。(中國時報，A7/座談會，2010/08/01)

另外，臺灣平埔族代表為爭取原住民身分認定，向聯合國遞控訴書。臺灣平埔權益促進會理事長潘紀揚表示，已有 20 個平埔族團體輾轉遞文向聯合國原住民相關部門，控訴中華民國政府和原民會否認平埔族原住民身分。原民會主委下午接受中央社專訪時表示，原民會對此感到遺憾，族群問題複雜敏感，盼各族群透過持續溝通交流，團結解決問題爭端，也要承認現實。現行原住民身分認定以中華民國政府來臺時辦理的「山胞」登記為主要法定依據，主要為一般所稱的「生番」，因此有「熟番」的平埔族，在身分認定產生模糊空間。原民會主委表示，平埔族 300、400 年來與漢人融合，近 80% 漢人都有平埔族血統，身分認定上較困難，且族群牽涉層面廣，問題實屬敏感。(中央社，2010/05/06)

針對平埔族的「正名」問題，請分別以 (1) 贊成的立場、(2) 反對的立場；以及 (3) 闡述你自己對於「平埔族正名」問題的看法。【三個子題，均須作答！】

科目：英文科試題 (50%)

“Maori Studies” has been developing in the tertiary level for over 50 years, and has undergone different stages; from a sub-division under Anthropology to an independent department, from an object being researched to a subject of Maori voice, from a major subject for Maori students to a minor one.

Questions:

1. Translate the above paragraph into Chinese. (25%)
2. Please illustrate the driving force toward the development of indigenous studies in Taiwan, and what are the key issues for indigenous studies. (25%)